



Via Pradazzo, 6/b
40012 Calderara di Reno
Bologna - Italy

Conservare il presente
indirizzo per future
referenze

Retain this address
for future
reference

made in italy

1:72 scale

No 150

Junkers Ju-52/3M "Tante Ju"

EN

The JU 52, nicknamend «Aunt Ju» or «iron Anne» because of its sturdy qualities, had a long and glorious career in Germany and many other countries. It was the Lufwaffe's trasport aircraft during the entire course of World War II, was widely employed in its seaplane version and played a paramount role in the campaigns in Norway and the Mediterranean. The most important chapter of its wartime career, however, was without doubt the landing on the island of Crete.

FR

Surnommé «Tante Ju» ou «Anne de fer», en raison de sa robustesse, le JU 52 a connu une longue et glorieuse carrière en Allemagne à l'étranger. Avion de transport standard de la Lufwaffe durant toute la Seconde Guerre Mondiale, il a considérablement servi dans sa version hydravion et prêta un précieux concours pendant la Campagne de Norvège et en Méditerranée. Mais l'épisode le plus marquant de sa carrière en guerre est certainement le débarquement aérien en Crète.

IT

Soprannominato «Zia Ju» oppure «Anna di ferro» per le sue doti di robustezza, lo JU 52 ha avuto una lunga e gloriosa carriera in Germania e all'estero. Aereo da trasporto standard della Luftwaffe nel corso di tutta la Seconda Guerra Mondiale, è stato largamente usato nella versione idrovolante, risultando prezioso nella Campagna di Norvegia e nel Mediterraneo. Ma l'episodio più importante della sua carriera bellica è certamente l'aviosbarco a Creta.

ES

El JU 52, apodado «Tia Ju» o «ana de Hierro» debido a sus cualidades de robustez, tuvo una larga y gloriosa carrera en Alemania y muchos otros países. Fue el avión de transporte de Luftwaffe durante todo el curso de la II GM, siendo ampliamente utilizado en su versión de Hidroplano, y desempeñando un papel principal en las campañas de Noruega y del Mediterráneo. No obstante, el capítulo más importante de su carrera bélica, fue sin duda el desembarco en la isla de Creta.

DE

Dieses Flugzeug auch «Tante JU» genannt - vielleicht eines der berühmtesten in der Geschichte der Fliegerei - hatte eine der langsten Laufbahnen. Die JU 52, über ihren ausgedehnten Einsatz als Zivilflugzeug hinaus, begann ihre Kriegslaufbahn als Bomben- und Transportflugzeug während des spanischen Bürgerkrieges. Die JU 52 war auf allen Kriegsschauplätzen des 2. Weltkrieges als Standardtransportflugzeug der Luftwaffe eingesetzt.

NL

De Ju-52, bijgenaamd «Tante Ju» of «Ijzeren Annie» vanwege de stevige constructie, had een lange en eervolle carrière, zowel in Duitsland als in andere landen. Dit toestel was het belangrijkste transportvliegtuig van de Duitse luchtmacht tijdens de Tweede Wereldoorlog en werd praktisch overal gebruikt, ook als watervliegtuig. Het speelde een uiterst belangrijke rol tijdens de campagnes in Noorwegen en de Middellandse Zee. Het belangrijkste wapenfeit uit haar carrière was echter ongetwijfeld de bijdrage aan de landingen op Creta.

EN **WARNING:** Model for adult collector age 14 and over

IT **ATTENZIONE:** Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni

FR **ATTENTION:** Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.

DE **ACHTUNG:** Modellbausätze Für Modellbauer über 14 Jahre.

NL **WAARSCHWING:** Geschikt voor 14 jaar en ouder.

ES **ATENCION:** Modelo para modelistas mayores de 14 años.



EN ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione della tavola. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

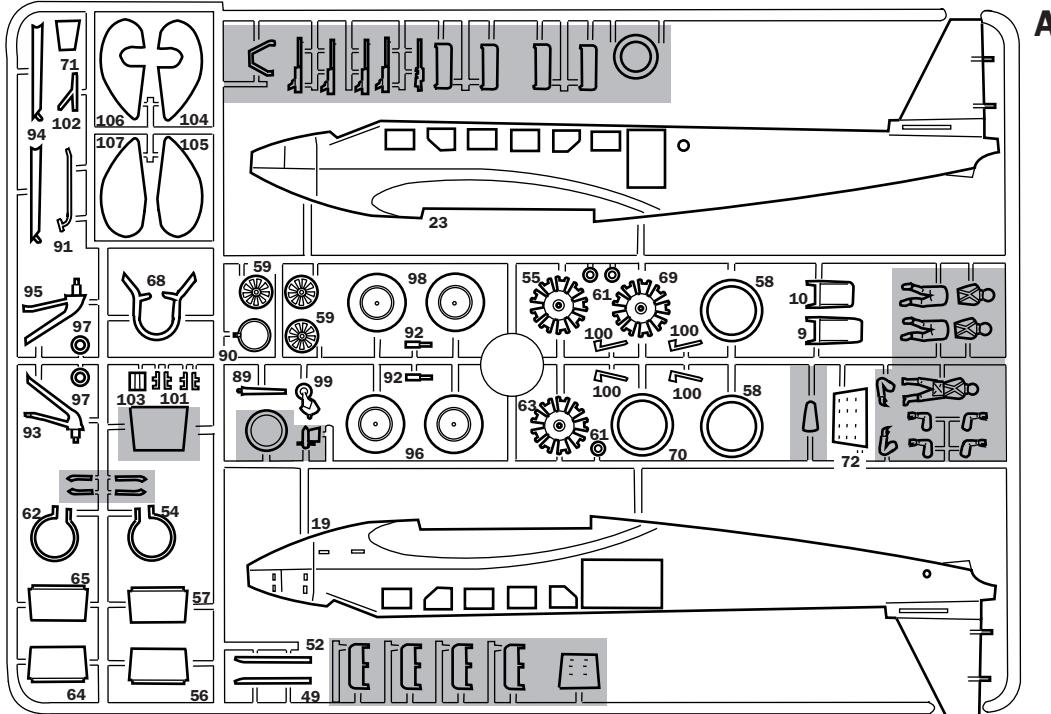
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un paie de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de vin fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec le mains Monter les en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée. En le biffant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. Les lettres (A - B - C...) aux cotés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièce à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

NL OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montagelap voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overtolige plastic en pas de delen alvoorens te lijmen. Gebruik alleen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. Deze letters (A - B - C...) geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakken.

ES ATENCION - Consejos útiles!

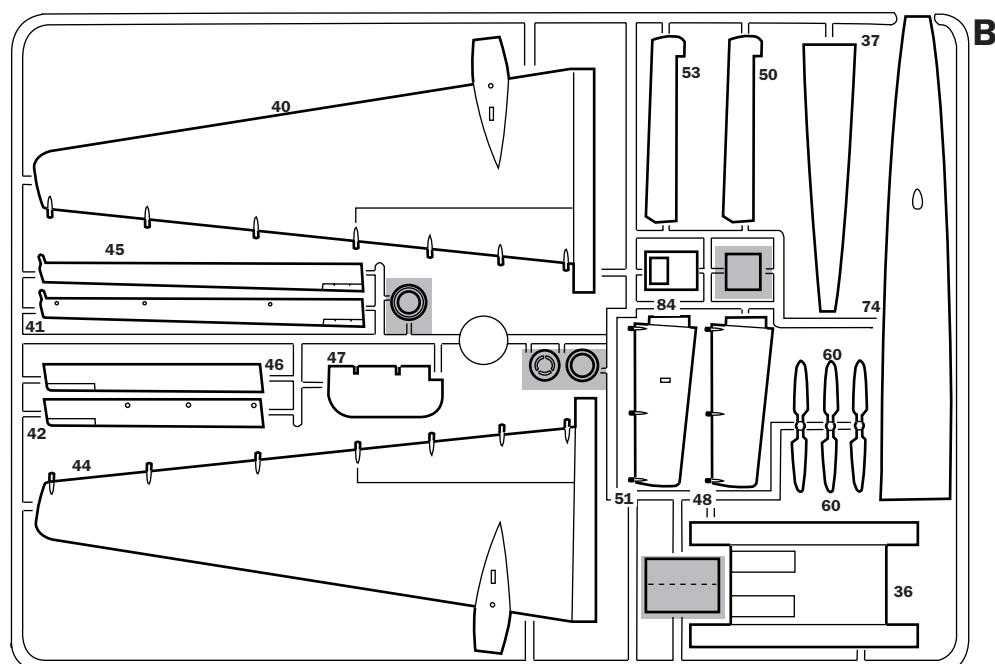
Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.



Parts not for use
Telle werden nicht verwendet
Parti da non utilizzare
Pièces à ne pas utiliser



APRIRE I FORI
DRILL HOLES
DIE LOCHER AUSBOHREN
OUVRIR LES TROUS
PERFORAR LOS AGUJEROS
BOOR GAATJES



I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT

The indicated colour numbers refer to the ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT

Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT

Les références indiquées concernent les peintures ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT

A

GLOSS SILVER
F.S. 17178

MODEL MASTER - 1546
ITALERI ACRYLICPAINT - 4678AP

B

FLAT WHITE
F.S. 37875

MODEL MASTER - 1768
ITALERI ACRYLICPAINT - 4769AP

C

FLAT LIGHT GHOST GRAY
F.S. 36300

MODEL MASTER - 1728
ITALERI ACRYLICPAINT - 4762AP

D

FLAT LEATHER
F.S. 30100

MODEL MASTER - 1736
ITALERI ACRYLICPAINT - 4674AP

E

GLOSS RED
F.S. 11302

MODEL MASTER - 1503
ITALERI ACRYLICPAINT - 4605AP

F

FLAT YELLOW
F.S. 33538

MODEL MASTER - 1569
ITALERI ACRYLICPAINT - 4721AP

G

FLAT BLACK
F.S. 37038

MODEL MASTER - 1749
ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP

H

MEDIUM GREY (FLAT)
F.S. 35237

MODEL MASTER - 1721
ITALERI ACRYLICPAINT - 4746AP

I

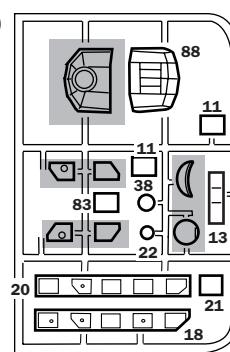
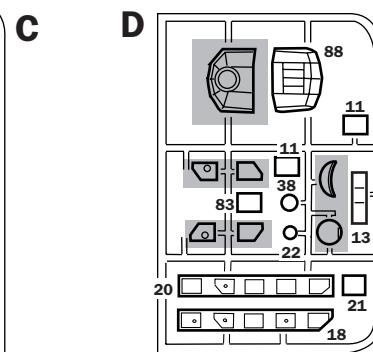
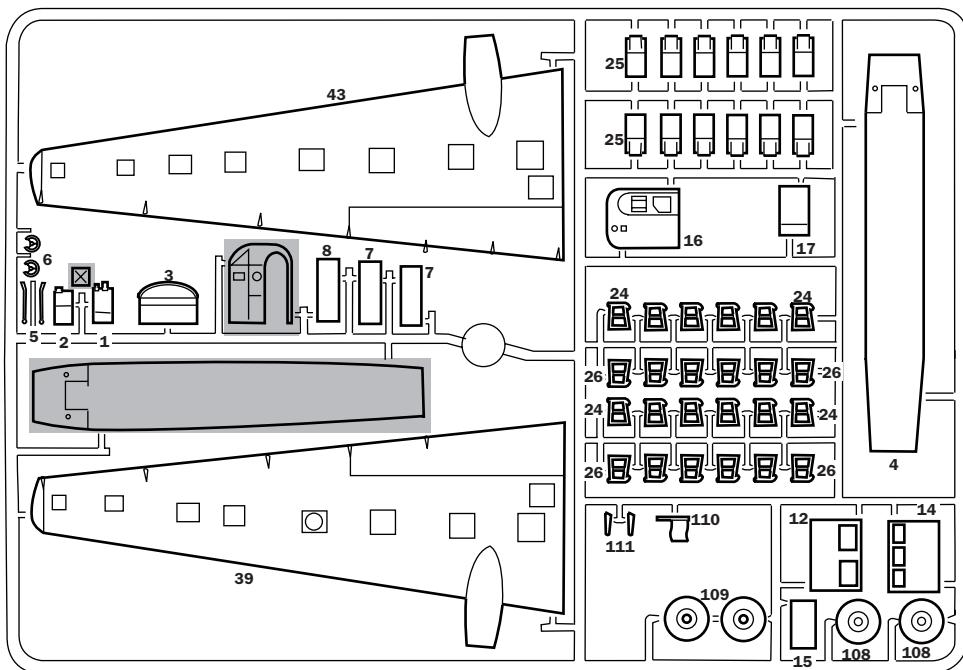
FLAT RUST
F.S. 30109

MODEL MASTER - 1785
ITALERI ACRYLICPAINT - 4675AP

L

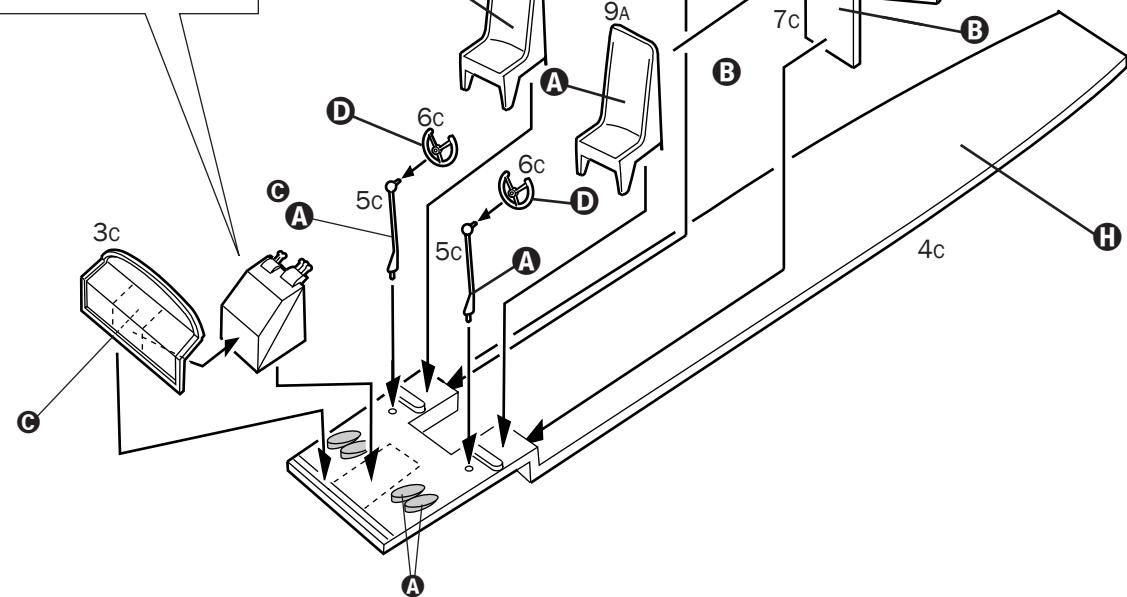
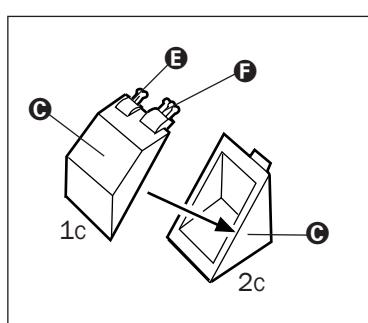
FLAT GUN METAL
F.S. 37200

ITALERI ACRYLICPAINT - 4681AP



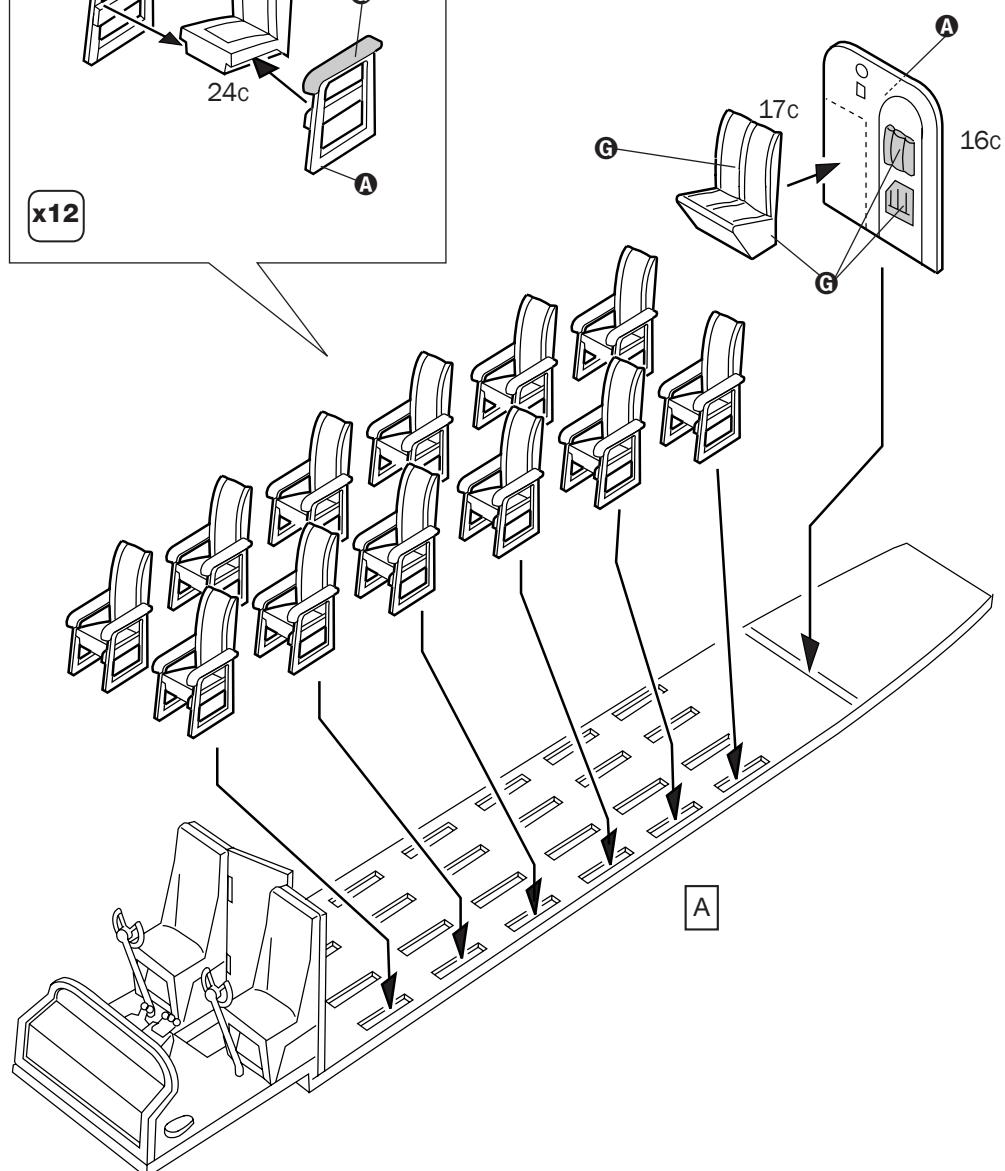
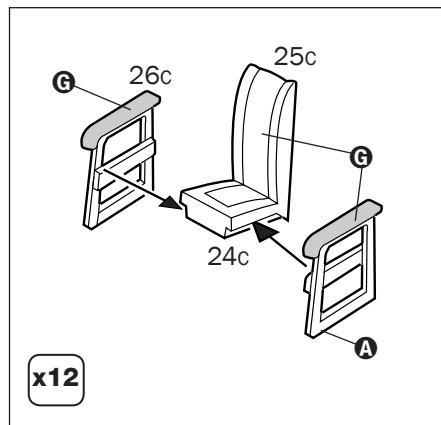
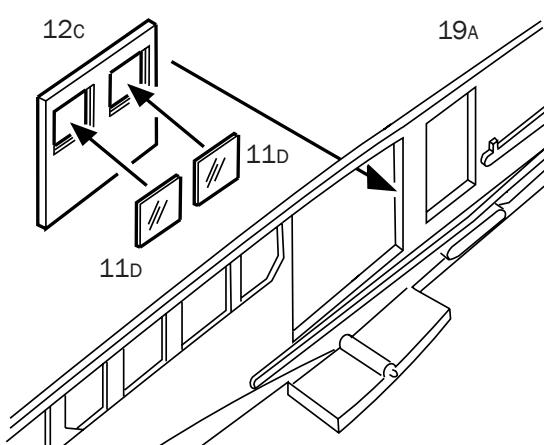
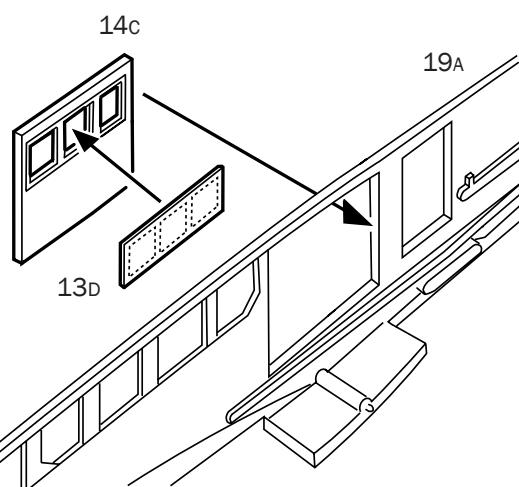
1

A

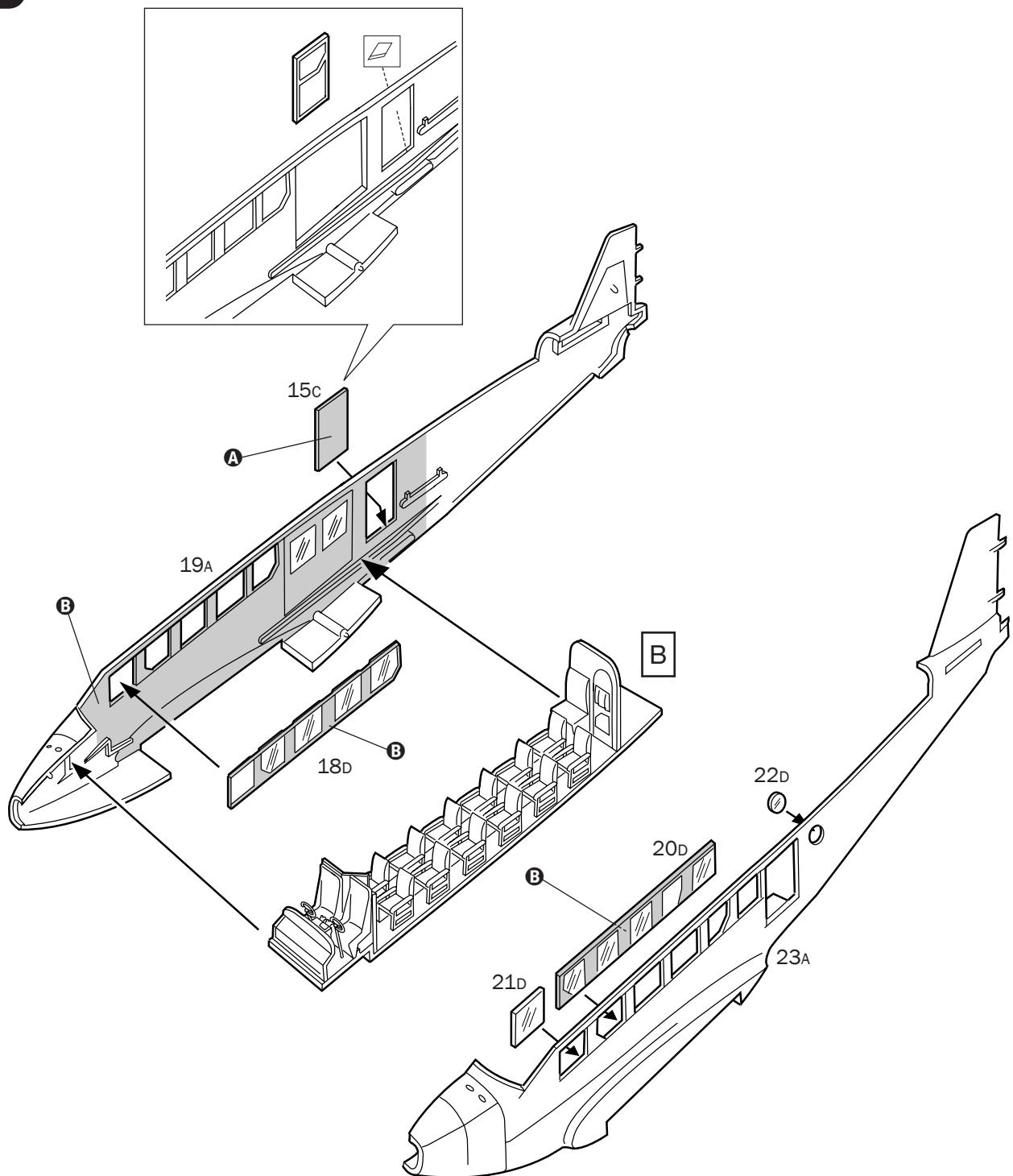


2

B

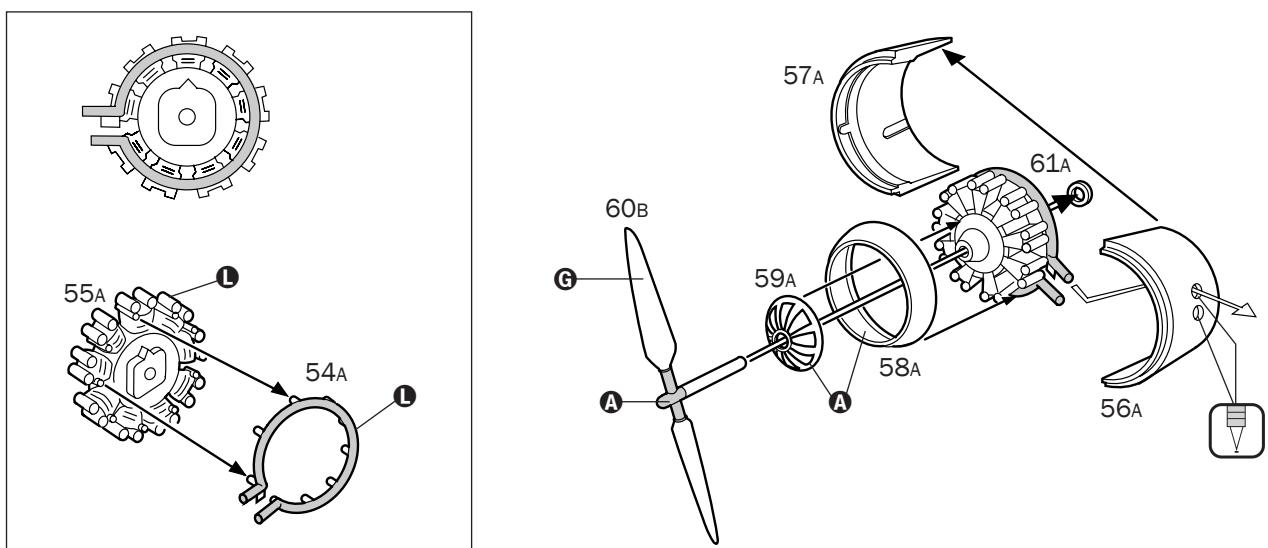
**3****VERSIONS A - B****VERSION C**

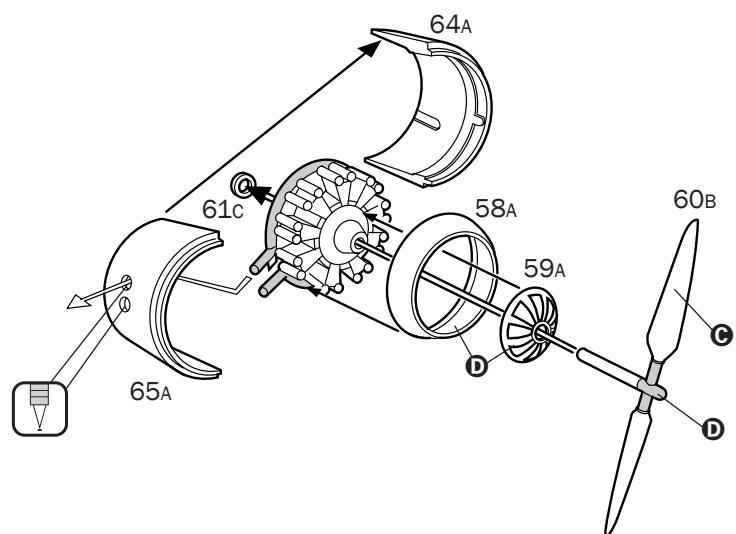
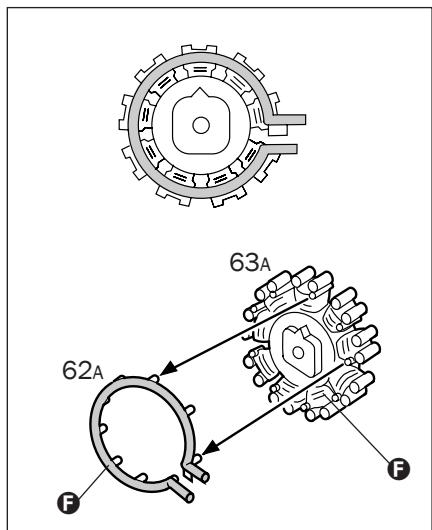
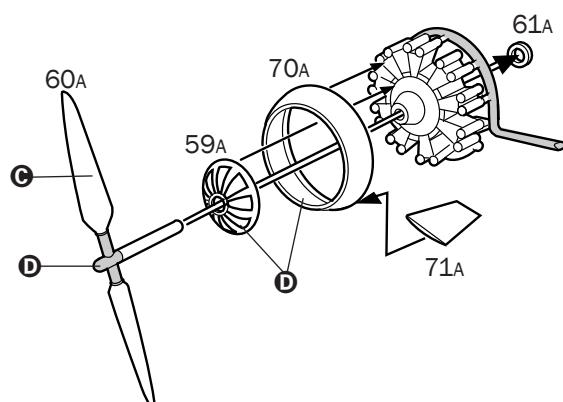
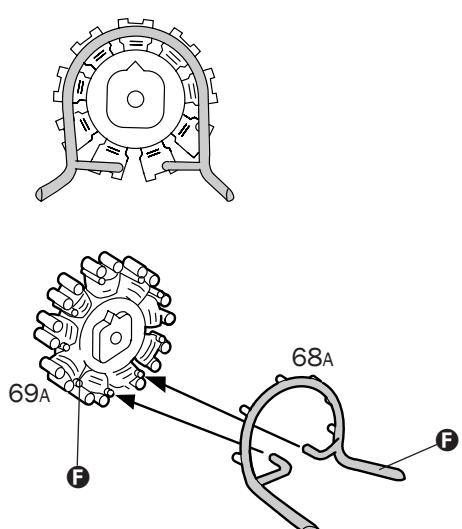
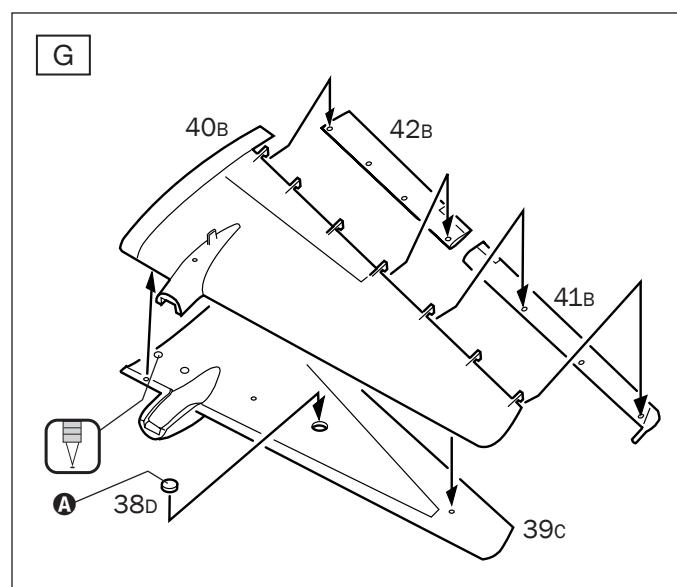
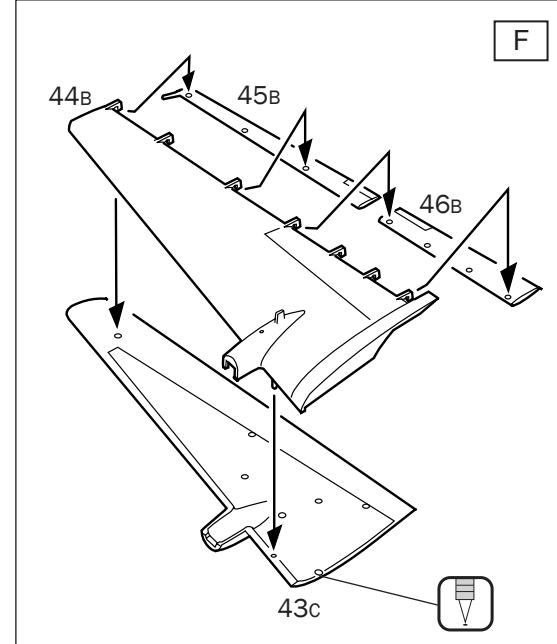
4

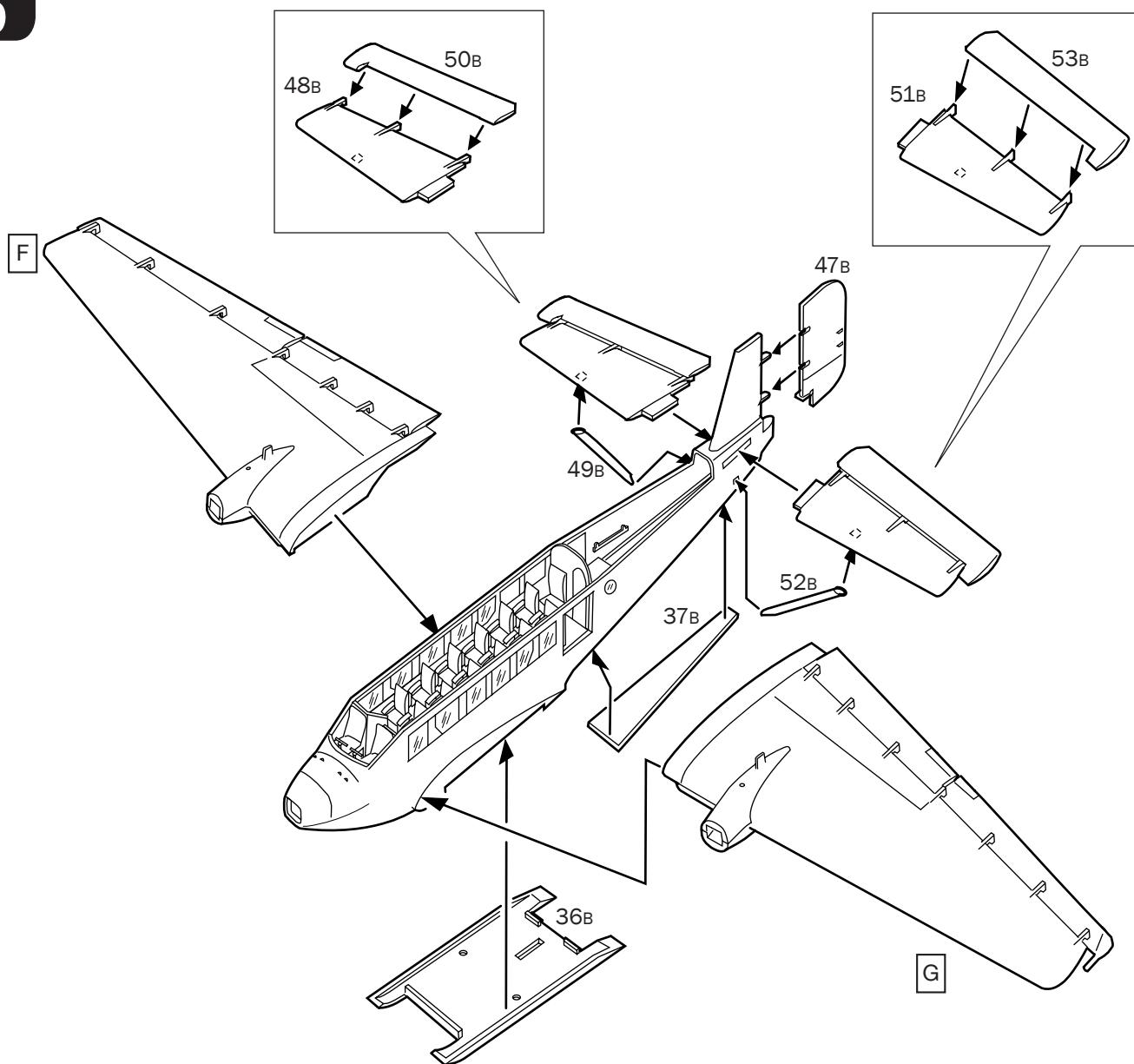
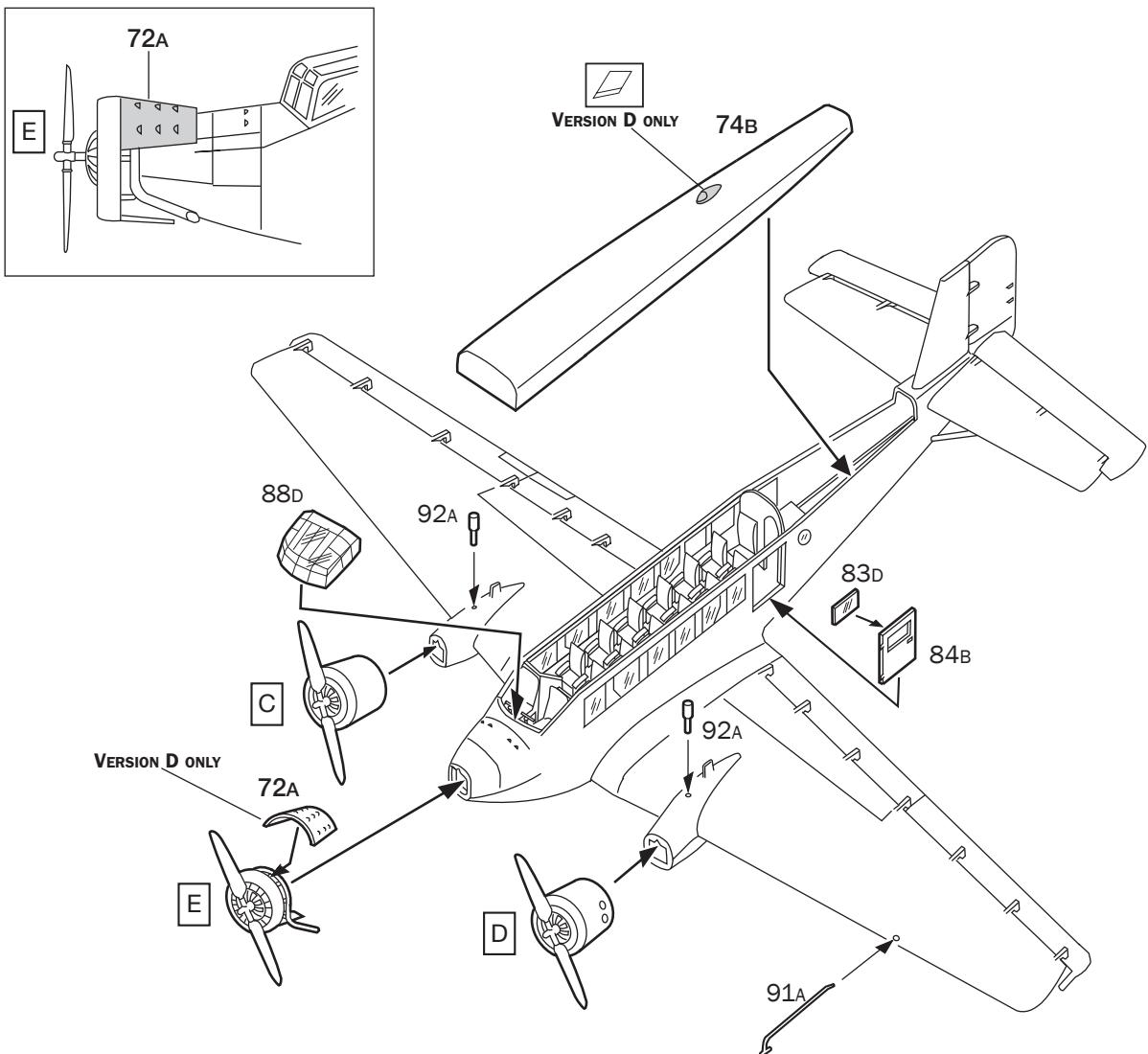


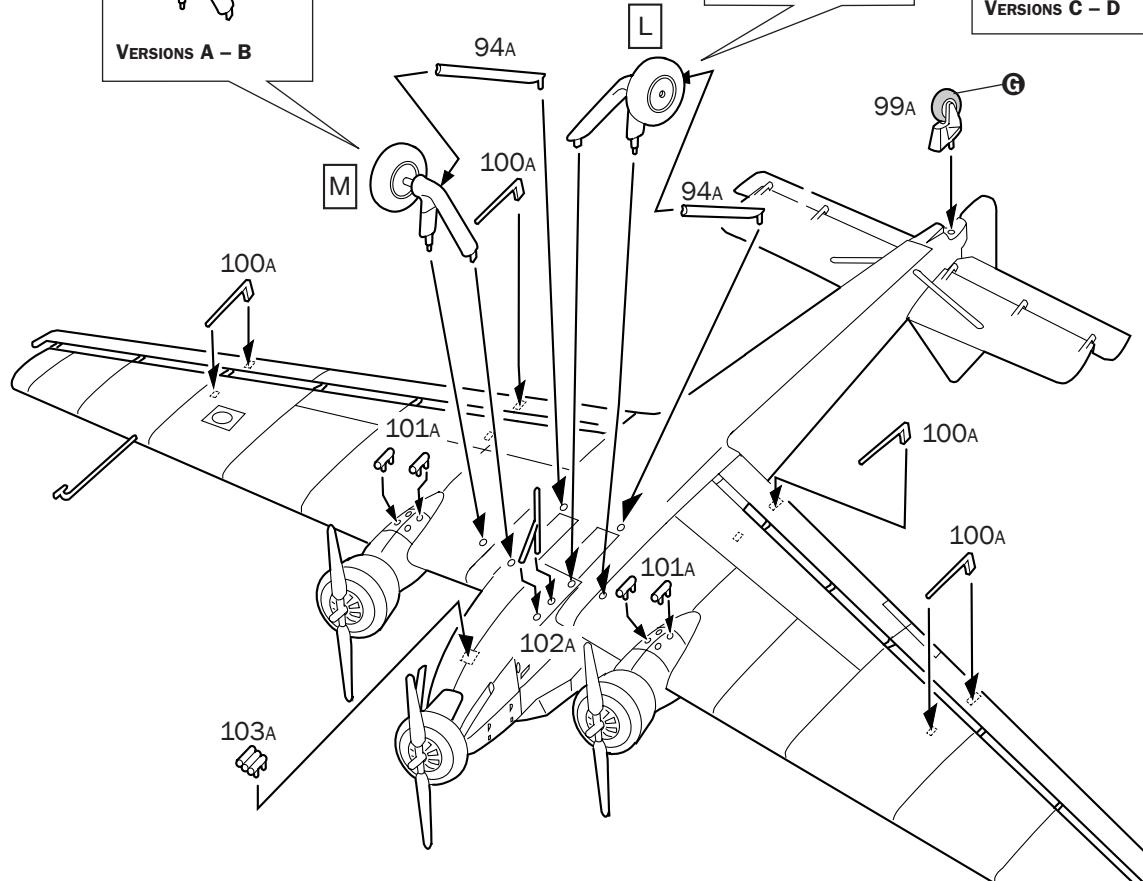
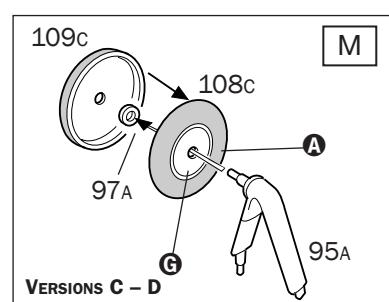
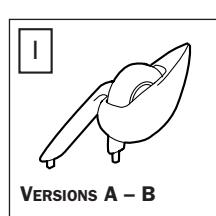
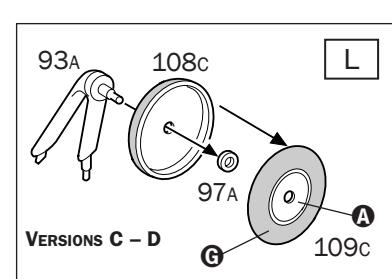
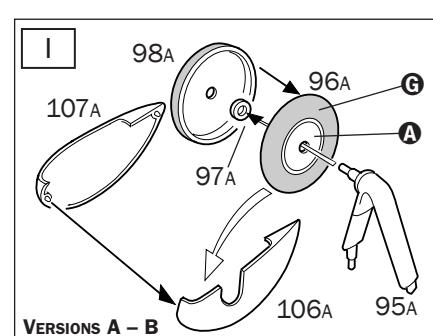
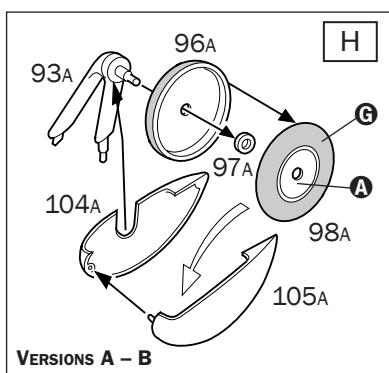
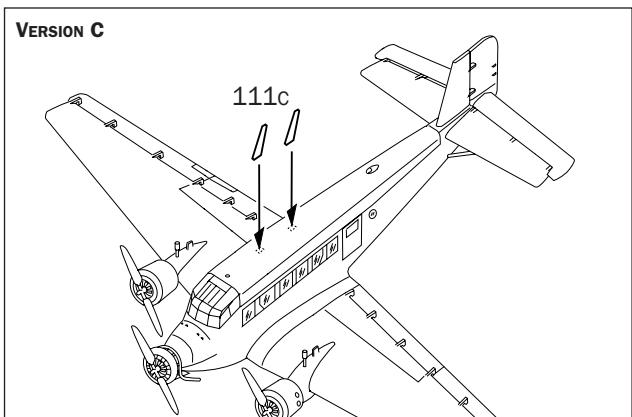
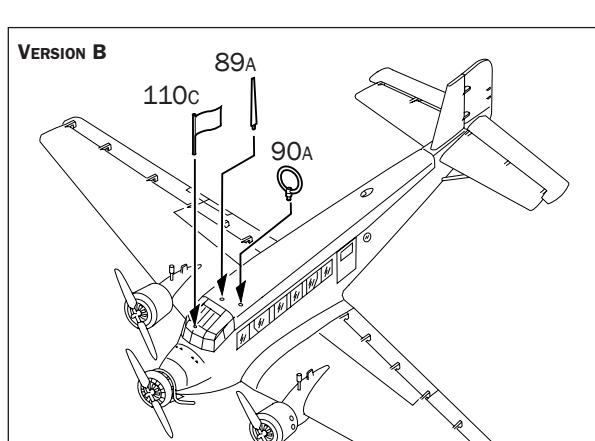
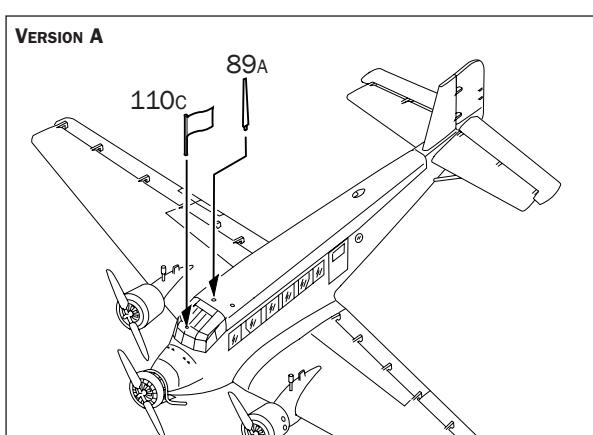
5

C

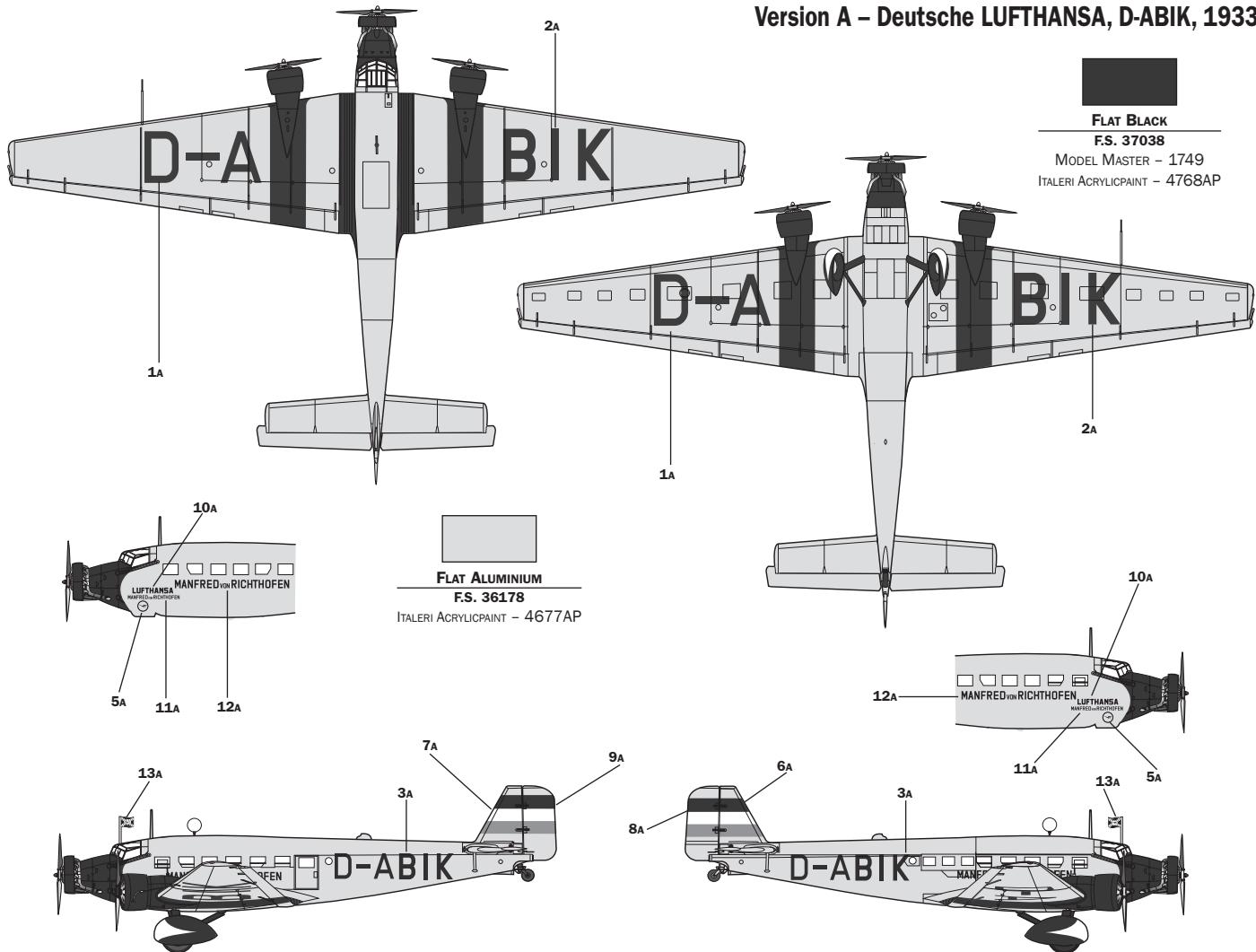


6**D****7****E****8**

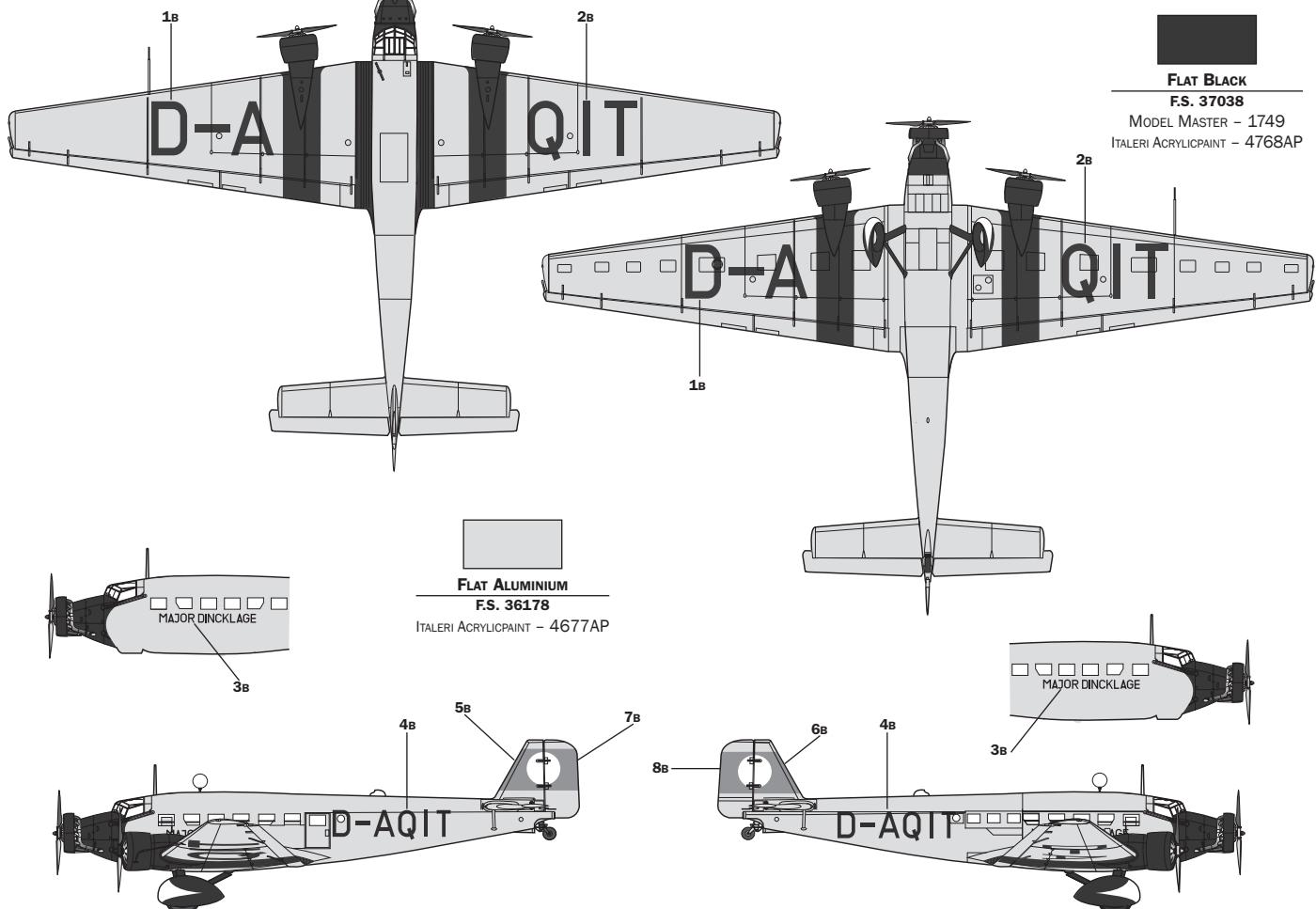
9**10**

11**12**

Version A – Deutsche LUFTHANSA, D-ABIK, 1933



Version B – Deutsche LUFTHANSA, D-ABIK, 1933



Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip them into a glass of clean water for about 10"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Påsättning av decaler: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sätta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

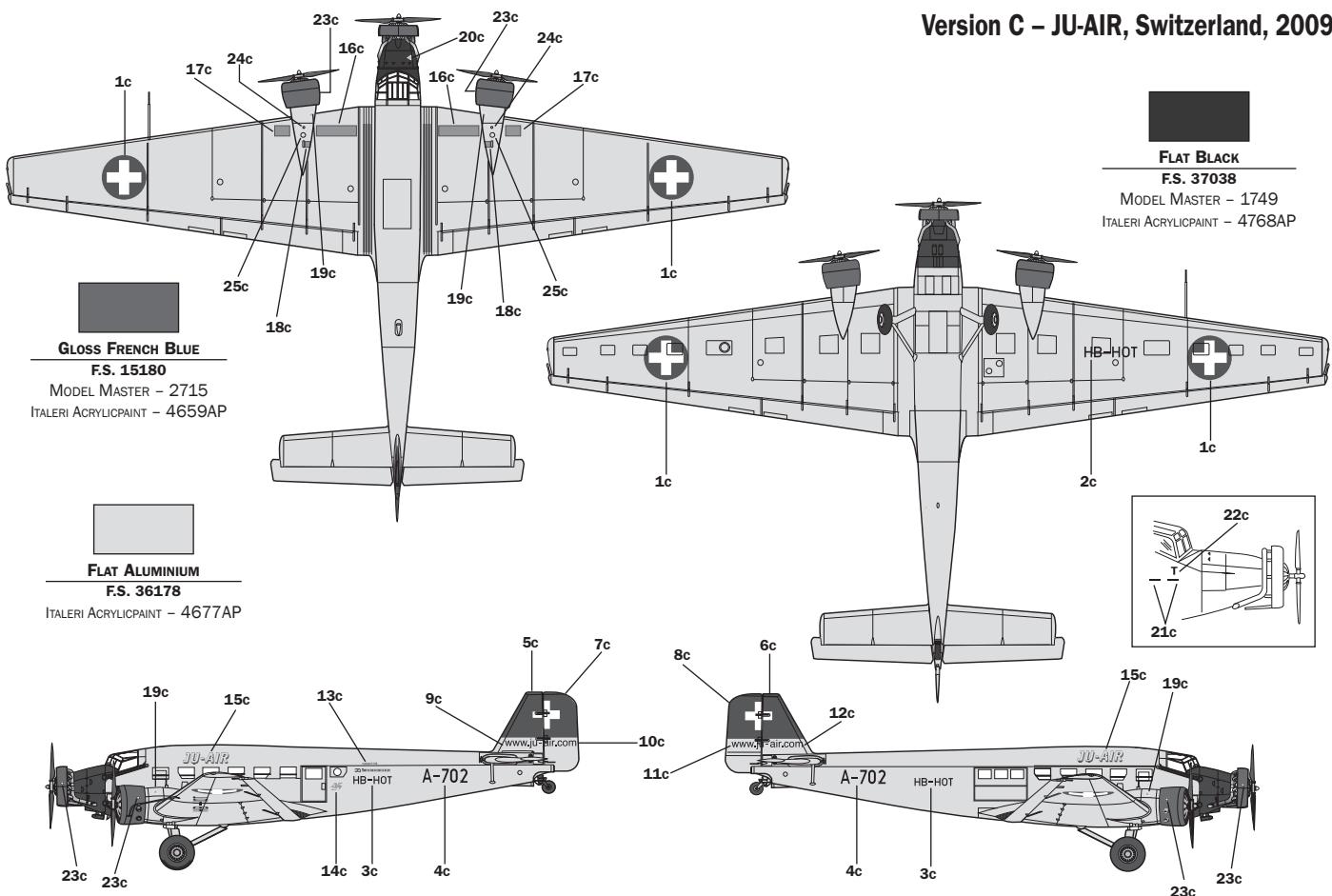
Instrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trámolo limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 10" onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

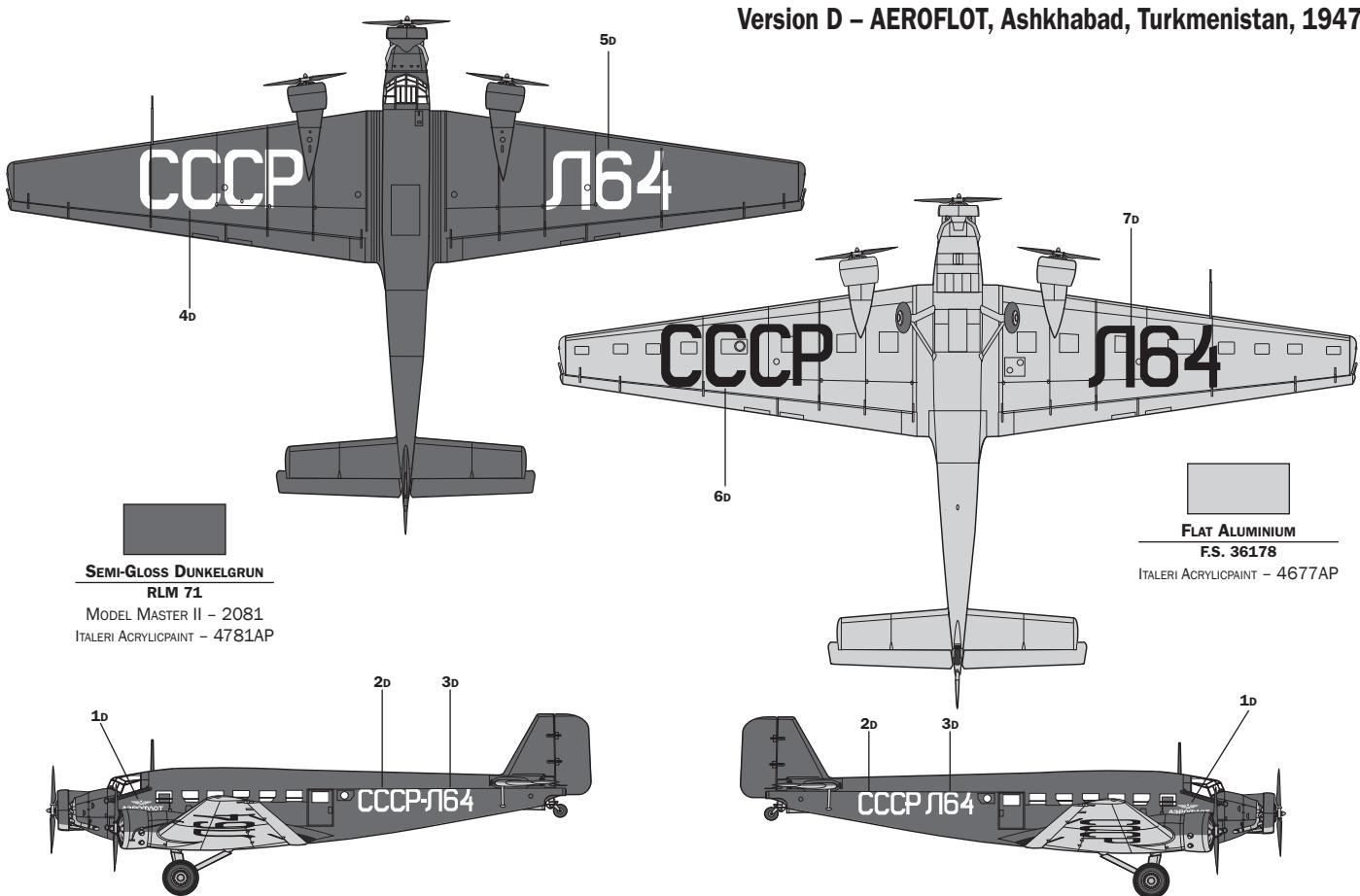
デカール使用法 台紙から、それらのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引上げます。マークをすくへやすくして台紙をとり、指定の位置にはってください。やわらかな布でマーク上を押して気泡を取ってください。マーク面には、かわくまで手をおれないでください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декали от общего листа, поместите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промажните декаль чистой тряпочкой.

Version C – JU-AIR, Switzerland, 2009



Version D – AEROFLOT, Ashkhabad, Turkmenistan, 1947



NAME NOME NAME NOM NOMBRE NAAM	ADDRESS INDIRIZZO ADRESSE ADRESSE DIRECCION ADRES	DATE OF BIRTH DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM DATE DE NAissance NACIDO/A EL GEBORTEDATUM
TOWN CITTÀ STADT VILLE CIUDAD GEMEENTE	POSTAL CODE CAP POSTALEITZAHLE CODE POSTALE CODIGO POSTAL POSTCODE	PLACE OF PURCHASE ACQUISTO IN PRESSO ORT DES KAUFES LIEU D'ACHAT LUGAR DE COMPRA PLAATS VAN AANKOOP
DEFECTIVE PARTS PARTI DIFETTOSE DEFEKTE TEILE PIECES DEFECTUEUSES PIEZAS DEFECTUOSAS DEFECTE ONDERDELEN		<input type="checkbox"/> Retail Store Negozio Einzelhandel Detailant Detailista Detailhandel <input type="checkbox"/> Hyper Market Grande Magazzino Andere Grande Surface Gran Almacén Hypermarkt
ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY fax: 0039 51 726 459 e-mail: italeri@italeri.com www.italeri.com		